



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-2572 GR

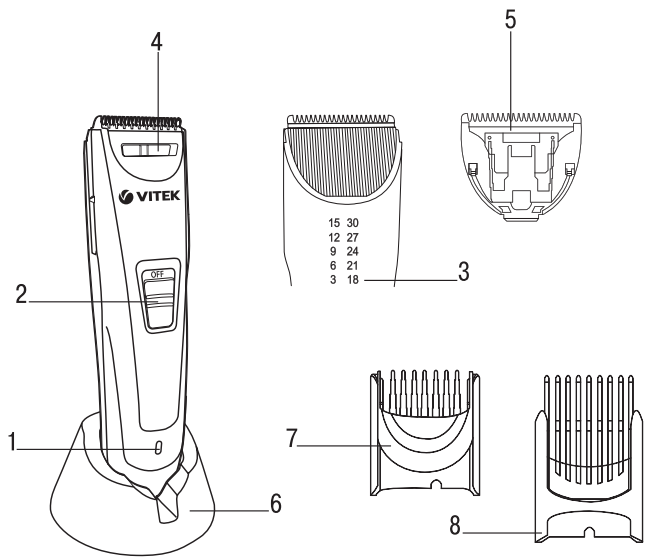
Hair clipper

Машинка
для стрижки волос

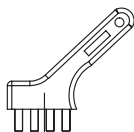
Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	4
DE Die betriebsanweisung	8
RUS Инструкция по эксплуатации	13
KZ Пайдалану нұсқасы	18
UA Інструкція з експлуатації	23

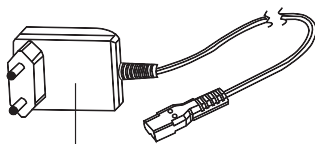
www.vitek.ru



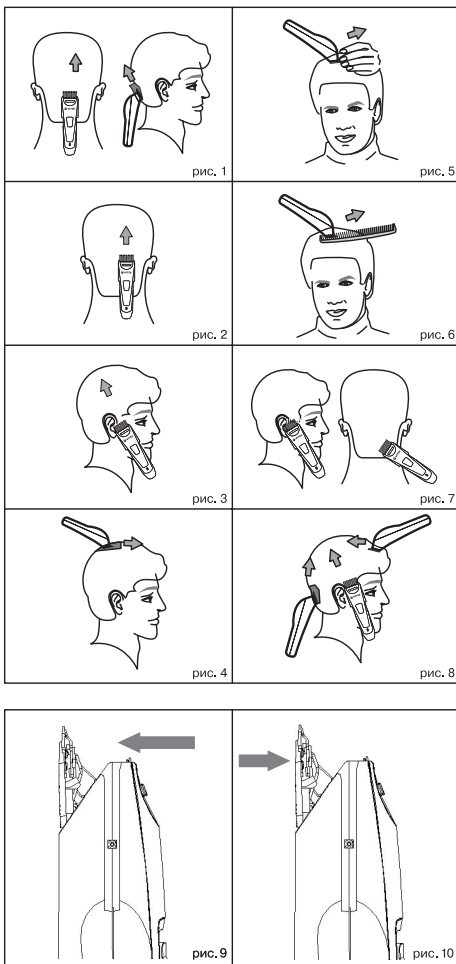
11



10



9



ENGLISH

HAIR CLIPPER VT-2572 GR

DESCRIPTION

1. On/charging indicator
2. Power switch «ON/OFF»
3. Attachment extension scale
4. Hair thinning comb lock
5. Blade block
6. Support for storing/charging of the trimmer
7. Universal attachment 3-15 mm
8. Universal attachment 18-30 mm
9. Power adapter
10. Brush for cleaning
11. Lubricating oil

SAFETY MEASURES

Carefully read these instructions before using your hair clipper. Keep this instruction manual during the whole operation period.

- Use the unit for intended purposes only, as specified in this instruction manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
- While connecting the power adapter to the mains, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the adapter body.
- Use only the attachments supplied.
- Do not use the unit if the universal attachments or the blades are damaged.
- Make sure that the blades are clean and that there is lubricating oil on them.
- After each usage, clean the unit using the brush supplied with the unit.
- Do not leave the operating unit unattended.
- Do not use the unit outdoors.
- Never insert any foreign objects into the unit body openings.
- Switch the unit off during breaks in operation, when you are not using it or before cleaning.
- Do not put the operating unit on any surface.
- Do not use the hair clipper in places with high humidity and temperature and while taking a bath or a shower.

- Do not use the hair clipper if the support for storing/charging, the power adapter, the plug or the cord are damaged. Do not repair the unit by yourself; always apply to the authorized service center.
- Do not charge the unit in places with high temperature. Do not charge the battery at temperature below 0°C and above +40°C.
- Do not place the adapter cord near hot surfaces or open flame.
- Never immerse the power adapter or the cord of the adapter into water or other liquids. Provide that moisture does not get on the body of the power adapter.
- Never immerse the hair clipper into water or any other liquids.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.
- Do not allow children under 8 years of age to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.
- **Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.**
- Close supervision is necessary when children under 8 years of age or disabled persons are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- Children whose age is 8 or over, as well as disabled persons, may use this unit only when supervised by a person who ensures their safety and only upon receiving and understanding all necessary instructions concerning safe usage of the unit and concerning dangers that may arise from an improper usage.
- **Attention! Do not let children play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!**
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.

- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

USING THE HAIR CLIPPER

- Remove all stickers and packaging elements that can prevent unit operation.

Battery charging

Full charging of the accumulator is enough approximately for 45 minutes of continuous operation.

- Switch off the unit, setting the power switch (2) to the «OFF» position, connect the plug of the power adapter cord (9) to the support (6).
- Place the hair clipper on the support (6) and plug in the power adapter – the on/charging indicator (1) will light up red.
- The full charging time for the battery is 8 hours; do not exceed it to avoid reducing the battery operating life.
- After the battery is charged, remove the hair clipped from the support (6), the indicator (1) will go out.

Notes:

- *Before the first usage of the unit, charge the batteries for 8 hours.*
- *Do not charge the battery at temperature below 0°C and above +40°C.*
- *If you have not used the hair clipper for a month or more, charge it completely before use.*
- *You can charge the battery, connecting the plug of the power adapter (9) directly to the jack on the unit, without using the support (6).*

Operating the hair clipper with power-line supply

If you want to continue using the unit at partially discharged battery, disconnect the

plug of the power adapter (9) from the jack on the support (6) and connect it directly to the jack on the unit, connect the power adapter (9) into the mains socket, switch on the unit setting the power switch (2) to the «ON» position, the indicator will light up orange.

HAIR STYLING INSTRUCTIONS

- The hair should be clean and dry.
- Before cutting hair switch the hair clipper on and make sure that the hair clipper operates normally and the blades move smoothly. If there is extra oil on the blades, wipe it with a dry cloth.
- During operation with the unit connected to the mains, always check the power cord condition, do not allow its multiple twisting, periodically turn off the unit and straighten the power cord.
- Seat the person so that his/her head is approximately at your eye level, cover the shoulders of the person with a towel and comb the hair.

Reminder

- Always cut off a little amount of hair at a time; if necessary you can always return to the cut off part and trim off additional hair.
- The best haircutting results are reached on dry hair, not wet.
- Comb the hair to reveal uneven locks.
- It is better to leave longer hair after cutting for the first time.
- After learning your clipper better, you will be able to arrange your hair in any style you need.

Cutting with usage of the universal attachments (7) and (8)

Each universal attachment (7) and (8) has 5 positions for hair of different length, which are marked on the attachment extension scale (3):

- attachment (7): for 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm hair length;
- attachment (8): for 18 mm, 21 mm, 24 mm, 27 mm, 30 mm hair length.

ENGLISH

- The scale (3) is situated on the reverse side of the hair clipper body, so the selected hair length is shown in a semicircular window in the bottom part of the attachment.
- Switch the hair clipper off, setting the power switch (2) to the «OFF» position.
- Set the universal attachment (7) or (8), insert the guides of the attachment into the grooves on the body and slightly press the attachment until a click.
- You can select the position of the universal attachment (7) or (8) by pulling it up or down according to the scale (3).
- To remove the universal attachment (7) or (8) pull the attachment upwards.
- You can cut hair against and along the direction of hair growth, but keep in mind that the hair cut against the growth will be shorter than the hair cut along the growth.
- Use the attachment (7) position 3 mm or 6 mm for very short haircut.
- To leave a little longer hair use the following attachment positions.
- To leave longer hair, grip hair locks between your fingers and cut the hair off using the clipper (pic. 5).
- You can use the comb: lift the hair locks and cut them with the hair clipper above the comb (pic. 6).
- Always start cutting from the head back.
- Comb the hair to reveal uneven locks.

Step one

Depending on the required hair length, select the position of the attachment according to the scale (3). Switch the unit on by setting the power switch (2) to the position «ON». Hold the hair clipper with the blades pointed upwards. Start cutting from the beginning of the hair growth. Slowly move the trimmer upwards. This way cut the head back area at neck bottom and near the ears (pic. 1, 2, 3).

Step two

Switch off the unit using the power switch (2), then set the position for cutting longer hair according to the scale (3) and continue cutting hair near the crown of the head (pic.4).

Step 3 – cutting in the temples area

Switch off the unit, set the attachment to the position for shorter hair and cut hair at the temples. Then set the attachment to the position for longer hair and continue cutting towards the top of the head.

Step 4 – cutting the crown of the head

Using the necessary position, cut hair moving from the head crown to the top, against the direction of normal hair growth.

Step 5 – the final part

At the final stage of the haircut, remove the attachment (7) from the hair clipper, turn it with the blades towards the hair and carefully trim the hair on the temples and neck. Do not press the clipper strongly, there is a danger of injuries or cuts when open blades come in contact with skin (pic. 7).

Cone-shaped haircut

Set the attachment to the necessary position and start cutting from the back of the head towards the crown. Cut the hair against the direction of the growth, towards the crown, and from the sides (pic. 8). To get a flat top haircut, use the comb: lift the locks and cut them along the comb. Comb the hair to reveal uneven locks.

Hair thinning function

Hair thinning means making hair thinner. The essence of hair thinning is in cutting off separate locks at different height, which allows achieving smooth transition between locks of different length. Hair thinning is performed at the final phase of hair cutting.

- To extend the hair thinning comb, move the lock (4) to the utmost left position. To remove the hair thinning comb, move the lock (4) to the utmost right position.

CLEANING AND CARE**Lubricating the blades**

The blades should be oiled each time before and after using the trimmer.

- Switch the hair clipper off with the switch (2). While operating from the power adapter (9) unplug the power adapter, remove the cord plug of the power adapter from the jack on the unit.
- Apply one or two drops of lubricating oil (11) on the blades teeth (5), switch the unit on and make sure that the blades are moving smoothly.
- Switch the unit off; wipe the excessive oil with a dry cloth.

Attention! Use only the oil supplied with the set. DO NOT USE vegetable oil, fat, oil mixed with any solvents for lubricating.

Solvents are subjected to evaporation, leaving thick oil which may slow down the blades motion.

Cleaning the hair clipper

- Switch the unit off with the switch (2), while operating from the power adapter (9) unplug the power adapter, remove the cord plug of the power adapter from the jack on the unit.
- Remove the attachment (7) or (8) by pulling it upwards.
- Clean the blades from the cut hair, using the cleaning brush (10).
- Hold the unit with the front part towards you, press with your thumbs each edge of the blade block (5) in the direction from yourself and remove the blade block (5) (pic. 9).
- Use the brush (10) to clean the inner surface and the blade block (5) from hair.
- Clean the hair clipper body with a soft damp cloth, and then wipe dry.
- Do not use abrasive cleaners or solvents.
- Apply one or two drops of oil on the blade teeth and the back part of the upper blade.
- Set the blade block (5) on the unit (pic. 10), switch the unit on and make sure that the blades are moving smoothly. Turn

off the hair clipper and wipe the excessive oil with a dry cloth.

- Never immerse the hair clipper and the power adapter into water or any other liquids.

STORAGE

- Clean the unit before taking it away for storage.
- Keep the unit in a cool dry place out of reach of children.

DELIVERY SET

1. Hair clipper – 1 pc.
2. Blade block (installed) – 1 pc.
3. Attachments – 2 pc.
4. Support for charging/storing – 1pc.
5. AC/DC power adapter – 1 pc.
6. Accessories:
brush – 1 pc.
Lubricating oil – 1 pc.
7. Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power adapter: DC 3,0 V ~ 600 mA

Charging time: 8 hours

Built-in rechargeable batteries:

Ni-MH AA 2x1.2 V 600 mAh

Unit operating life is 3 years

The manufacturer preserves the right to change the unit specifications without a preliminary notification

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

DEUTSCH

HAARSCHNEIDEMASCHINE VT-2572 GR

BESCHREIBUNG

1. Betriebskontrollleuchte/
Ladezustandsanzeige
2. Stromschalter «ON/OFF»
3. Skala der Herauschiebung des Aufsatzes
4. Effilierkammperre
5. Messerblock
6. Ladestation/Aufbewahrungsuntersatz
7. Universalauflsatz 3-15 mm
8. Universalauflsatz 18-30 mm
9. Netzadapter
10. Reinigungspinsel
11. Schmieröl

SICHERHEITSMABNAHMEN

Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der ersten Nutzung der Haarschneidemaschine aufmerksam durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung während der ganzen Nutzungsdauer.

- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Gerätenutzung kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.
- Beim Anschalten des Adapters an die Steckdose vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Adapters und die Netzspannung übereinstimmen.
- Benutzen Sie nur die mitgelieferten Aufsätze.
- Benutzen Sie die Haarschneidemaschine nicht, wenn die Universalauflsätze oder Klingen beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass die Klingen des Geräts immer sauber und mit Öl geschmiert sind.
- Jedes Mal nach der Nutzung der Haarschneidemaschine reinigen Sie die Klingen mittels des mitgelieferten Pinsels.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät draußen zu benutzen.
- Stecken Sie keine fremden Gegenstände in jegliche Öffnungen des Gehäuses ein.

- Schalten Sie die Haarschneidemaschine während der Betriebspausen oder wenn Sie sie nicht benutzen, sowie vor der Reinigung, aus.
- Legen Sie das eingeschaltete Gerät auf keine Oberfläche.
- Es ist nicht gestattet, die Haarschneidemaschine in den Räumen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit und Temperatur, sowie während des Bades oder der Dusche zu benutzen.
- Es ist nicht gestattet, die Haarschneidemaschine zu reparieren, wenn der Auflade-/Aufbewahrungsuntersatz, der Netzadapter, der Stecker oder das Kabel des Netzadapters beschädigt sind. Es ist nicht gestattet, die Maschine selbstständig zu reparieren, falls notwendig wenden Sie sich an einen autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst, um die Maschine reparieren zu lassen.
- Laden Sie nie das Gerät in den Räumen mit erhöhter Temperatur auf. Laden Sie die Akkumulatoren bei der Temperatur von nicht unter 0°C und nicht über +40°C auf.
- Legen Sie nie das Kabel des Netzadapters neben heißen Oberflächen oder neben offenem Feuer.
- Tauchen Sie den Netzadapter oder das Netzkabel ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten nicht ein. Lassen Sie keine Flüssigkeit auf das Gehäuse des Netzadapters gelangen.
- Es ist nicht gestattet, die Haarschneidemaschine ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten einzutauchen.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.
- Lassen Sie Kinder unter 8 Jahren das Gerätegehäuse, das Netzkabel oder den Netzstecker während des Gerätebetriebs nicht berühren.
- **Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie das Gerät als Spielzeug nicht benutzen.**
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn sich Kinder unter 8 Jahren oder behinderte Personen während der Nutzung des Geräts in der Nähe aufhalten.

- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern unter 8 Jahren geeignet.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und behinderten Personen nur dann genutzt werden, wenn sie sich unter Aufsicht der Person befinden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, und wenn ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gegeben wurden.
- **Achtung! Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Verpackungsfolien nicht spielen. Erstickungsgefahr!**
- Es ist nicht gestattet, das Gerät selbstständig zu reparieren. Es ist nicht gestattet, das Gerät selbstständig auseinanderzunehmen, bei der Feststellung jeglicher Beschädigungen oder im Sturzfall trennen Sie das Gerät von der Steckdose ab und wenden Sie sich an einen autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst unter Kontaktadressen, die im Garantieschein und auf der Webseite www.vitek.ru angegeben sind.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, transportieren Sie das Gerät nur in der Fabrikverpackung.
- Falls das Gerät bei niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es bei der Raumlufttemperatur nicht weniger als drei Stunden bleiben.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

NUTZUNG DER HAARSCHNEIDEMASCHINE

- Entfernen Sie die Verpackung und alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.

Akkuaufladung

Eine volle Aufladung des Akkumulators reicht ungefähr für 45 Minuten der ununterbrochenen Betriebsdauer.

- Schalten Sie die Haarschneidemaschine aus, indem Sie den Netzschalter (2) in die Position «OFF» einstellen, schließen Sie den Stecker des Kabels des

Netzadapters (9) an den Untersatz (6) an.

- Stellen Sie die Haarschneidemaschine auf den Untersatz (6) auf und stecken Sie den Stecker des Netzadapters in die Steckdose - die rote Betriebskontrolleuchte/Ladezustandsanzeige (1) leuchtet.
- Die Zeit der Vollaufladung der Akkumulatoren beträgt 8 Stunden, um Verminderung der Nutzungsdauer der Akkumulatoren zu vermeiden, überschreiten Sie diese nicht.
- Wenn die Akkumulatoren vollständig aufgeladen werden, nehmen Sie die Haarschneidemaschine vom Untersatz (6) ab, dabei erlischt die Betriebskontrolleuchte (1).

Anmerkungen:

- *Vordererster Nutzung der Haarschneidemaschine laden Sie die Akkumulatoren innerhalb von 8 Stunden auf.*
- *Laden Sie die Akkumulatoren bei der Temperatur von nicht unter 0°C und nicht über +40°C auf.*
- *Falls Sie die Haarschneidemaschine innerhalb von einem Monat und mehr nicht benutzt haben, laden Sie die Haarschneidemaschine vor der Nutzung vollständig auf.*
- *Sie können den Akkumulator aufladen, indem Sie den Stecker des Kabels des Netzadapters (9) direkt in die Anschlussstelle an der Haarschneidemaschine einstecken und den Untersatz (6) dabei nicht benutzen.*

Betrieb der Haarschneidemaschine beim Anschluss ans Stromnetz

Falls Sie die Nutzung der Haarschneidemaschine mit dem teilweise entladenen Akkumulator fortsetzen möchten, trennen Sie den Stecker des Netzadapters (9) von der Anschlussstelle am Untersatz (6) ab und schließen Sie ihn direkt an die Haarschneidemaschine an, schließen Sie den Netzadapter (9) an die Steckdose an, schalten Sie die Haarschneidemaschine ein, indem Sie den Netzschalter (2) in die Position «ON» umschalten, dabei leuchtet die orange Betriebskontrolleuchte.

DEUTSCH

ANWEISUNGEN ZUM MODELLIEREN DER FRISUR

- Haare sollen sauber und trocken sein.
- Schalten Sie vor dem Haarschneiden das Gerät ein und vergewissern Sie sich, dass es störungsfrei funktioniert, und sich die Klingen gleichmäßig bewegen. Falls es zu viel Öl an den Klingen gibt, entfernen Sie es mit einem trockenen Tuch.
- Falls Sie die ans Stromnetz angeschlossene Haarschneidemaschine benutzen, passen Sie auf den Zustand des Kabels des Netzadapters auf, lassen Sie es sich nicht mehrmals verdrehen, schalten Sie die Haarschneidemaschine von Zeit zu Zeit ab und richten Sie das Kabel des Netzadapters aus.
- Setzen Sie den Menschen so hin, dass sich sein Kopf annähernd auf ihrer Augenhöhe befindet, bedecken Sie seine Schultern mit einem Handtuch und kämmen Sie sein Haar mit dem Frisierkamm.

Mahnung

- Schneiden Sie kleine Haarmengen in einem Zug, bei der Notwendigkeit kehren Sie zum bearbeiteten Bereich zurück, um das Haarschneiden fortzusetzen.
- Die besten Ergebnisse werden eher beim trockenen, als beim feuchten Haarschneiden erzielt.
- Kämmen Sie das Haar mit einem Frisierkamm, um ungerade Haarsträhnen festzustellen.
- Es ist empfohlen, beim ersten Schnitt weniger Haar abzuschneiden.
- Nach der Beherrschung der Haarschneidemaschine können Sie gewünschte Frisuren modellieren.

Haarschneiden mit den Universalaufläufen (7) und (8)

Jeder von Universalaufläufen (7) und (8) hat 5 Positionen für verschiedene Schnittlängen, die auf der Skala der Herauschiebung des Aufsatzes (3) angegeben sind:

- Aufsatz (7): für die Haarlänge 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm;
- Aufsatz (8): für die Haarlänge 18 mm, 21 mm, 24 mm, 27 mm, 30 mm.

- Die Skala (3) ist auf der Rückseite des Gehäuses der Haarschneidemaschine so aufgetragen, dass die gewählte Schnittlänge im halbrunden Fenster angezeigt wird, das sich im unteren Teil jedes Aufsatzes befindet.
- Schalten Sie die Haarschneidemaschine aus, indem Sie den Netzschalter (2) in die Position «OFF» umstellen.
- Stellen Sie den Universalaufläufer (7) oder (8) auf, setzen Sie die Führungsvorsprünge des Aufsatzes in die Aussparungen im Gehäuse ein und drücken Sie den Aufsatz leicht bis zum Knacken.
- Sie können die Position des Universalaufläufers (7) und (8) wählen, indem Sie ihn nach oben oder nach unten entsprechend der Skala (3) ziehen.
- Um den Universalaufläufer (7) oder (8) abzunehmen, ziehen Sie den Aufsatz nach oben.

Erster Schritt

Abhängig von der gewünschten Haarlänge wählen Sie die Position des Aufsatzes entsprechend der Skala (3). Schalten Sie die Haarschneidemaschine mittels des Netzschalters (2) ein, indem Sie ihn in die Position «ON» einstellen. Halten Sie das Gerät so, dass die Klingen nach oben gerichtet sind. Beginnen Sie das Haarschneiden vom Beginn des Haarwuchses. Bewegen Sie die Haarschneidemaschine langsam von unten nach oben. Schneiden Sie alle Haare vom unteren Hinterkopf und rund um die Ohren (Abb. 1, 2, 3).

Zweiter Schritt

Schalten Sie die Haarschneidemaschine mittels des Netzschalters (2) aus, stellen Sie die Position des Aufsatzes für eine längere Schnittlänge entsprechend der Skala (3) ein und setzen Sie das Haarschneiden näher zum Scheitel fort (Abb. 4).

Schritt 3 – Schneiden der Koteletten

Schalten Sie die Haarschneidemaschine aus, stellen Sie den Aufsatz in die Position für eine kürzere Schnittlänge ein und schneiden Sie die Koteletten. Danach stellen Sie

den Untersatz in die Position für eine längere Schnittlänge um und setzen Sie das Haarschneiden in der Richtung zum Scheitel fort.

Schritt 4 - Schneiden im Scheitelbereich

Schneiden Sie das Haar in der Richtung vom Scheitel zum Haarwirbel gegen den Haarwuchs, indem Sie die notwendige Position des Aufsatzes benutzen.

- Das Haar kann man sowohl gegen den Haarwuchs, als auch in der Richtung des Haarwuchses schneiden, beachten Sie dabei, dass das Haar, das gegen den Haarwuchs geschnitten wird, kürzer als das in der Richtung des Haarwuchses geschnittene Haar ist.
- Nutzen Sie die Positionen des Aufsatzes (7) 3 mm oder 6 mm für den kürzesten Schnitt.
- Um längeres Haar zu erzielen, benutzen Sie die folgenden Positionen des Aufsatzes.
- Um längeres Haar zu erzielen, drücken Sie die Haarsträhnen zwischen den Fingern zusammen und schneiden Sie diese mit der Haarschneidemaschine ab (Abb. 5).
- Sie können einen Kamm benutzen: heben Sie die Haarsträhnen und schneiden Sie diese mit der Haarschneidemaschine über dem Kamm (Abb. 6).
- Beginnen Sie immer das Haarschneiden vom Hinterkopf.
- Kämmen Sie das Haar mit einem Frisierkamm, um ungerade Haarsträhnen festzustellen.

Schritt 5 – Schlussteil

In der letzten Phase des Haarschneidens nehmen Sie den Aufsatz (7) von der Haarschneidemaschine ab, wenden Sie die Klängen dem Haar zu und stützen Sie vorsichtig die Koteletten und den Nacken. Um Hautverletzung oder Schnittwunden durch die offenen Klängen zu vermeiden, drücken Sie die Haarschneidemaschine nicht (Abb. 7).

Konusförmiger Schnitt

Stellen Sie den in die für Sie notwendige Position auf und beginnen Sie das

Haarschneiden vom Hinterkopf in der Richtung des Haarwirbels. Schneiden Sie das Haar gegen den Haarwuchs vom vorderen Teil des Kopfes in die Richtung des Haarwirbels und an den Kopfseiten (Abb. 8). Um den Haarwirbel flach zu schneiden, benutzen Sie den Kamm: heben Sie die Haarsträhnen und schneiden Sie sie über dem Kamm. Kämmen Sie das Haar mit einem Frisierkamm, um ungerade Haarsträhnen festzustellen.

Funktion des Haarfilierens

Das Haarfilieren bedeutet die Haarverdünnung. Der Sinn des Haarfilierens besteht im Ausscheren von einzelnen Strähnen auf verschiedener Höhe, was ermöglicht, einen gleichmäßigen Übergang zwischen den Haarsträhnen verschiedener Länge zu erzielen. Das Haarfilieren wird am Ende des Haarschneidens gemacht.

- Um den Effilierkamm herauszuschieben, stellen Sie die Sperre (4) bis zum Anschlag nach links um. Um den Effilierkamm einzustecken, stellen Sie die Sperre (4) nach rechts bis zum Anschlag um.

REINIGUNG UND PFLEGE

Schmieren der Klängen

Die Klängen sollen jedes Mal vor und nach der Nutzung der Haarschneidemaschine geschmiert werden.

- Schalten Sie die Haarschneidemaschine mittels des Schalters (2) aus. Beim Netzbetrieb (9) trennen Sie den Netzadapter vom Stromnetz ab und nehmen Sie den Stecker des Netzadapterkabels aus der Anschlussstelle an der Haarschneidemaschine heraus.
- Tragen Sie einen oder mehrere Tropfen Schmieröl (11) auf die Zahnung der Klängen (5), schalten Sie die Maschine ein und vergewissern Sie sich, dass sich die Klängen gleichmäßig bewegen.
- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie das Restöl mit einem trockenen Tuch.

Achtung! Benutzen Sie nur das mitgelieferte Öl.

Benutzen Sie zum Schmieren KEIN Pflanzenöl, Fett oder Mischungen von Öl und Lösungsmitteln.

DEUTSCH

Lösungsmittel sind dem Ausdünsten ausgesetzt, wonach das gebildete zähflüssige Öl die Klingengeschwindigkeit verlangsamen kann.

Reinigung der Haarschneidemaschine

- Schalten Sie die Haarschneidemaschine mittels des Schalters (2) aus, beim Netzbetrieb (9) trennen Sie den Netzadapter vom Stromnetz ab und nehmen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Anschlussstelle an der Haarschneidemaschine heraus.
- Nehmen Sie den Aufsatz (7) oder (8) ab, indem Sie ihn nach oben ziehen.
- Entfernen Sie die Haarreste von den Klingen, indem Sie dafür den Pinsel (10) benutzen.
- Indem Sie die Maschine mit Vorderseite zu Ihnen halten, drücken Sie mit den Daumen die beiden Ränder der Klingeneinheit (5) in der Richtung von Ihnen und nehmen Sie die Klingeneinheit (5) ab (Abb. 9).
- Reinigen Sie die innere Kammer und die Klingeneinheit (5) vom Haar mit dem Pinsel (10).
- Wischen Sie das Gehäuse der Haarschneidemaschine mit einem feuchten weichen Tuch, danach trocknen Sie es ab.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung zu benutzen.
- Tragen Sie einen oder zwei Tropfen Schmieröl auf die Klingenzahnung und auf den Hinterteil der oberen Klinge an.
- Stellen Sie die Klingeneinheit (5) auf die Haarschneidemaschine (Abb. 10) auf, schalten Sie die Haarschneidemaschine ein und vergewissern Sie sich, dass sich die Klingen gleichmäßig bewegen, schalten Sie die Haarschneidemaschine aus und entfernen Sie das Restöl mit einem trockenen Tuch.

- Es ist nicht gestattet, die Haarschneidemaschine und den Netzadapter ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen.

AUFBEWAHRUNG

- Bevor Sie die Haarschneidemaschine zur Aufbewahrung wegpacken, reinigen Sie sie.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

LIEFERUMFANG

1. Haarschneidemaschine – 1 St.
2. Klingeneinheit (eingesetzt) – 1 St.
3. Aufsatz – 2 St.
4. Auflade-/Aufbewahrungsuntersatz der Haarschneidemaschine – 1 St.
5. Netzadapter – 1 St.
6. Zubehör:
 - Bürste – 1 St.
 - Schmieröl – 1 St.
7. Bedienungsanleitung – 1 St.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Netzadapter: DC 3,0 W ~ 600 mA
Aufladezeit: 8 Stunden
Eingebaute Akkumulatoren:
Ni-MH AA 2×1.2 V 600 mAh

Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 2004/108/EC – Richtlinie des Rates und den Vorschriften 2006/95/EC über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.



**МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС
VT-2572 GR****ОПИСАНИЕ**

1. Индикатор работы/зарядки
2. Выключатель питания «ON/OFF»
3. Шкала выдвигания насадки
4. Фиксатор филировочного гребня
5. Блок лезвий
6. Подставка для зарядки/хранения машинки
7. Универсальная насадка 3-15 мм
8. Универсальная насадка 18-30 мм
9. Сетевой адаптер
10. Кисточка для чистки
11. Смазочное масло

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом использования машинки для стрижки волос внимательно прочитайте инструкцию. Сохраняйте данную инструкцию в течение всего срока эксплуатации.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- При включении сетевого адаптера в электрическую розетку убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе сетевого адаптера.
- Используйте только те насадки, которые входят в комплект поставки.
- Не используйте машинку, если универсальные насадки или лезвия повреждены.
- Следите за чистотой лезвий и наличием на них смазочного масла.
- После каждого использования машинки очищайте лезвия входящей в набор кисточкой.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не используйте устройство вне помещений.

- Не вставляйте посторонние предметы в любые отверстия корпуса.
- Выключайте машинку в перерывах в работе или когда не пользуетесь ею, а также перед тем, как провести чистку.
- Не кладите работающее устройство на какую-либо поверхность.
- Не используйте машинку в помещениях с повышенной влажностью и повышенной температурой, а также во время принятия ванны или душа.
- Не используйте машинку при повреждении подставки для зарядки/хранения, при повреждении сетевого адаптера или при повреждении вилки или шнура сетевого адаптера. Запрещается самостоятельно ремонтировать машинку, в случае необходимости обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Не заряжайте прибор в местах с повышенной температурой. Производите зарядку аккумуляторов при температуре не ниже 0°C и не выше +40°C.
- Не располагайте шнур сетевого адаптера вблизи горячих поверхностей или открытого огня.
- Не опускайте сетевой адаптер или шнур сетевого адаптера в воду или в любые другие жидкости. Не допускайте попадания влаги на корпус сетевого адаптера.
- Запрещается погружать машинку для стрижки в воду или в любые другие жидкости.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.
- Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться к корпусу устройства, к сетевому шнуру или к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- **Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.**
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устрой-

ства находятся дети до 8 лет или лица с ограниченными возможностями.

- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством лишь в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании устройством и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- **Внимание! Не разрешайте детям играть с полистиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!**
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНКИ для СТРИЖКИ ВОЛОС

- Удалите любые элементы упаковки и наклейки, мешающие работе устройства.

Зарядка аккумуляторной батареи

Зарядка аккумуляторной батареи хвастает приблизительно на 45 минут непрерывной работы.

- Выключите машинку, установив выключатель питания(2) в положение «OFF», подключите штекер шнура сетевого адаптера (9) к подставке (6).
- Установите машинку на подставку (6) и вставьте вилку сетевого адаптера в электрическую розетку – загорится индикатор работы/зарядки (1) красного цвета.
- Время полной зарядки аккумуляторов составляет 8 часов, во избежание сокращения срока службы аккумуляторов не превышайте его.
- После того, как аккумуляторы будут заряжены, снимите машинку с подставки (6), индикатор (1) при этом погаснет.

Примечания:

- *Перед первым использованием машинки зарядите аккумуляторы в течение 8 часов.*
- *Производите зарядку аккумуляторов при температуре не ниже 0°C и не выше +40°C.*
- *Если вы не пользовались машинкой в течение месяца и более, полностью зарядите машинку перед использованием.*
- *Зарядку аккумуляторной батареи можно производить, вставив штекер шнура сетевого адаптера (9) непосредственно в гнездо на машинке, не используя подставку (6).*

Работа с машинкой при подключении питания от электрической сети

Если вы хотите продолжить использование машинки при частично разряженном аккумуляторе, отключите штекер сетевого адаптера (9) от разъёма в подставке (6) и подключите его непосредственно к машинке, включите сетевой адаптер (9) в электрическую розетку, включите машинку, переместив выключатель питания (2) в положение «ON», при этом будет гореть индикатор оранжевого цвета.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОДЕЛИРОВАНИЮ ПРИЧЁСКИ

- Волосы должны быть чистыми и сухими.
- Перед началом стрижки включите машинку и убедитесь, что она работает без сбоев, ход лезвий плавный. Если на лезвиях виден избыток смазочного масла, его следует удалить с помощью сухой ткани.
- Если вы работаете с машинкой, подключённой к электрической сети, следите за состоянием шнура адаптера, не допускать его многократного перекручивания, периодически отключайте машинку и расправляйте шнур сетевого адаптера.
- Посадите человека таким образом, чтобы его голова была примерно на уровне ваших глаз, прикройте плечи полотенцем и расчешите волосы расчёской.

Напоминание

- Срежьте небольшое количество волос за один проход - в случае необходимости всегда можно вернуться к уже обработанному участку для дополнительной стрижки.
- Наилучшие результаты стрижки достигаются при работе с сухими, а не влажными волосами.
- Расчёсывайте волосы расчёской для выявления неровных прядей.
- Для первого раза лучше оставить после стрижки более длинные волосы.
- По мере освоения машинки вы сможете самостоятельно моделировать необходимые причёски.

Стрижка с использованием универсальных насадок (7) и (8)

Каждая из универсальных насадок (7) и (8) имеет 5 положений для разной длины срезаемых волос, которые указаны на шкале выдвижения насадки (3):

- насадка (7): для длины волос 3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм, 15 мм;
- насадка (8): для длины волос 18 мм, 21 мм, 24 мм, 27 мм, 30 мм.

- Шкала (3) нанесена на обратной стороне корпуса машинки таким образом, что выбранное значение длины срезаемых волос отображается в полукруглом окошке, расположенном в нижней части каждой насадки.
- Выключите машинку, установив выключатель питания (2) в положение «OFF».
- Установите универсальную насадку (7) или (8), вставьте направляющие насадки в пазы в корпусе и слегка нажмите на насадку до щелчка.
- Положение универсальной насадки (7) или (8) можно выбрать, потянув её вверх или вниз в соответствии со шкалой (3).
- Для снятия универсальной насадки (7) или (8) потяните за насадку по направлению вверх.

Шаг первый

В зависимости от желаемой длины волос выберите положение насадки в соответствии со шкалой (3). Включите машинку выключателем питания (2), установив его в положение «ON». Держите машинку таким образом, чтобы лезвия были направлены вверх. Начинайте стрижку с начала роста волос. Медленно перемещайте машинку по направлению вверх. Подстригите все волосы снизу задней части головы и около ушей (рис. 1, 2, 3).

Шаг второй

Отключите машинку выключателем питания (2), в соответствии со шкалой (3) установите положение насадки для стрижки более длинных волос и продолжайте стричь волосы ближе к макушке головы (рис. 4).

Шаг 3 – стрижка в области висков

Отключите машинку, установите насадку в положение для более коротких волос и подстригите волосы на висках. Затем установите насадку в положение для более длинных волос и продолжите стрижку по направлению к макушке.

Шаг 4 – стрижка в области темени

Используя необходимое вам положения насадки стригите волосы, двигаясь от макушки к темени, против направления роста волос.

- Волосы можно стричь против направления роста и по направлению роста, но имейте в виду, что волосы, подстриженные против направления их роста, будут короче волос, подстриженных по направлению роста.
- Используйте положения насадки (7) 3 мм или 6 мм для очень короткой стрижки.
- Чтобы оставить волосы немного длиннее, используйте следующие положения насадки.
- Чтобы оставить более длинные волосы, зажимайте пряди волос между пальцами и состригайте их машинкой (рис. 5).
- Можно использовать расчёску: приподнимайте пряди волос и состригайте их машинкой поперх расчёски (рис. 6).
- Всегда начинайте стрижку с задней части головы.
- Расчёсывайте волосы расчёской для выявления неровных прядей.

Шаг 5 – заключительная часть

На заключительном этапе моделирования причёски снимите с машинки насадку (7), разверните ее лезвиями в сторону волос и аккуратно подравняйте волосы на висках и на шее. Не давите на машинку с силой, при контакте открытых лезвий с кожей можно получить травму или порезы (рис. 7).

Конусообразная стрижка

Установите насадку положение, необходимое вам, и начните стрижку с задней части головы по направлению к макушке. Подстригите волосы против направления их роста с передней части головы по направлению к макушке и с боков (рис. 8). Для получения стрижки с плоской макушкой используйте расчёску: приподнимайте и состригайте пряди волосы по расческе. Расчёсывайте волосы расчёской для выявления неровных прядей.

Функция филировки

Филировка – это разрежение волос. Суть филировки заключается в выстригании отдельных прядей на разной высоте, что позволяет добиться плавного перехода между прядями различной длины. Филировку выполняют на завершающем этапе стрижки.

- Для выдвигения филировочного гребня переместите фиксатор (4) влево до упора. Чтобы убрать филировочный гребень, переместите фиксатор (4) вправо до упора.

ЧИСТКА И УХОД

Смазка лезвий

Лезвия необходимо смазывать каждый раз до и после использования машинки.

- Выключите машинку выключателем (2). При работе от сетевого адаптера (9) извлеките сетевой адаптер из розетки, извлеките штекер шнура сетевого адаптера из гнезда на машинке.
- Нанесите одну-две капли смазочного масла (11) на зубья блока лезвий (5), включите машинку и убедитесь в плавности хода лезвий.
- Выключите прибор, удалите лишнее масло сухой тканью.

Внимание! Используйте только то масло, которое входит в комплект поставки.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ для смазки растительное масло, жир, смесь масла с растворителями. Растворители подвержены испарению, после чего оставшееся густое масло может замедлить скорость движения лезвий.

Чистка машинки для стрижки

- Выключите машинку выключателем (2), при работе от сетевого адаптера (9) извлеките сетевой адаптер из розетки и извлеките штекер шнура сетевого адаптера из гнезда на машинке.
- Снимите насадку (7) или (8), потянув ее по направлению вверх.
- Удалите остатки состриженных волос с лезвий, используя для этого кисточку (10).

- Держа машинку передней стороной к себе, нажмите большими пальцами рук на оба края блока лезвий (5) по направлению от себя и снимите блок лезвий (5) (рис. 9).
- При помощи кисточки (10) очистите внутреннюю полость и блок лезвий (5) от волос.
- Протрите корпус машинки влажной мягкой тканью, после этого вытрите его насухо.
- Запрещается использовать для чистки абразивные чистящие средства и растворители.
- Нанесите одну-две капли масла на зубья лезвий и на заднюю часть верхнего лезвия.
- Установите блок лезвий (5) на машинку (рис. 10), включите машинку и убедитесь в плавности хода лезвий, выключите машинку и удалите излишки масла сухой тканью.
- Запрещается погружать машинку и сетевой адаптер в воду или в любую другую жидкость.

ХРАНЕНИЕ

- Перед тем, как убрать машинку на хранение, произведите её чистку.
- Храните машинку для стрижки в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Машинка для стрижки – 1 шт.
2. Блок лезвий (установлен) – 1 шт.
3. Насадка – 2 шт.
4. Подставки для зарядки/хранения машинки – 1 шт.
5. Сетевой адаптер – 1 шт.
6. Аксессуары:
Щёточка – 1 шт.
Масло для смазки – 1 шт.
7. Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Адаптер питания: DC 3,0 В ~ 600 мА
 Время зарядки: 8 часов
 Встроенные аккумуляторные батареи:
 Ni-MH AA 2x1.2 В 600 мАч

Срок службы прибора – 3 года

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмБХ, Австрия

Адрес: Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия.

Информация для связи – email: anderproduct@gmail.com

Информация об Импортёре указана на индивидуальной упаковке.

Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru

Единая справочная служба:
 +7 (495) 921-01-70

Сделано в Китае

ҚАЗАҚША

ШАШ ҚИЮҒА АРНАЛҒАН МАШИНА VT-2572 GR

СИПАТТАМАСЫ

1. Жұмыс/зарядтау индикаторы
2. «ON/OFF» қуат көзінің сөндіргіші
3. Саптаманы жылжыту шкаласы
4. Филіровкалық айдарының фиксаторлары
5. Жүздерінің блогы
6. Машинаны зарядтау/сақтауға арналған тұғыр
7. 3-15 мм әмбебап саптамасы
8. 18-30 мм әмбебап саптамасы
9. Желілік адаптер
10. Тазалауға арналған қылшық
11. Жағын май

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Шаш қиюға арналған машинаны қолдану алдында нұсқаулығын мұқият оқыңыз. Осы нұсқаулықтағы қолдану мерзімі аяқталғанша сақтаңыз.

- Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай, тек тікелей қызметі бойынша қолданыңыз. Құралды дұрыс қолданбау оның сынуына, тұтынушыға немесе оның мүлкіне зияны тиюіне әкеледі.
- Желілік адаптерді электрлік розеткаға қосар алдында электрлік желідегі қуат желілік адаптер корпусында көрсетілген қуатқа сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
- Бұйымның комплектісіне енетін саптамана ғана қолданыңыз.
- Әмбебап саптамалар немесе жүздері бүлінген болса, машинаны пайдаланбаңыз.
- Жүзінің таза болуын және оларда жағын майының болуын қадағалаңыз.
- Өрбір қолданғаннан кейін машиналарды жинақ құрамына кіретін қылшықпен тазартыңыз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғыны ғимараттан тыс пайдаланбаңыз.

- Корпустың кез келген тесігіне бөтен заттарды кіргізбеңіз.
- Машинаны жұмыс арасындағы үзілістерде немесе қолданбаған кезде, сондай-ақ тазалар алдында сөндіріңіз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны кез келген жерге қоймаңыз.
- Машинаны ылғалдылығы және температурасы жоғары бөлмеде, сондай-ақ ванна немесе душқа түсіп жатқан кезде қолданбаңыз.
- Зарядтау/сақтауға арналған тұғыры, айыры немесе желілік адаптер зақымдалған жағдайда немесе желілік адаптердің айыры немесе сымы зақымдалған жағдайда машинаны пайдалануға болмайды. Машинаны өз бетінше жөндеуге болмайды, қажет болған жағдайда тиісті (өкілетті) қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.
- Құрылғыны температурасы жоғары жерлерде зарядтамаңыз. Аккумуляторды температурасы 0°C төмен емес және +40°C жоғары емес температурада зарядтаңыз.
- Желілік адаптер сымын ыстық беткейлерге немесе ашық отқа жақын жерге қоймаңыз.
- Желілік адаптерді немесе желілік адаптер сымын суға немесе басқа сұйықтықтарға салуға болмайды. Желілік адаптер корпусына су тимеуін қадағалаңыз.
- Шаш қиюға арналған машинаны суға немесе басқа сұйықтықтарға салуға болмайды.
- Балалардың қауіпсіздігін қамтамасыз ету мақсатында қаптама ретінде қолданылатын полиэтилен пакеттерді назардан тыс қалдырмаңыз.
- Жасы 8-ге толмаған балалардың құрылғы корпусын, желілік сым немесе желілік сым айырын құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде ұстамауын қадағалаңыз.
- **Балаларыңызды қадағалаңыз, құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануына жол бермеңіз.**

- Жұмыс істеп тұрған құрылғы маңында жасы 8-ге толмаған балалар немесе мүмкіндігі шектеулі жандар болса, аса мұқият болыңыз.
- Бұл құрылғыны жасы 8-ге толмаған балалар қолдануына болмайды.
- Жасы 8-ден асқан балалар немесе мүмкіндігі шектеулі жандар құрылғыны тек оның қауіпсіздігіне жауап беретін кісінің қадағалауында болған жағдайда, ол кісіге құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы және де құрылғыны дұрыс қолданбаған жағдайдағы ықтимал қауіп жөнінде тиісті және түсінікті нұсқау берілген жағдайда ғана қолдана алады.
- **Назар аударыңыз! Балалардың полиэтилен қаптама немесе орауға арналған қабықшамен ойнауына рұқсат бермеңіз. Тұншығу қаупі бар!**
- Құрылғыны өз бетінше жөндеуге болмайды. Құрылғыны өз бетінше бөлшектемеңіз, кез келген бұліну жағдайында, сондай-ақ құлаған жағдайда құрылғыны электрлік қуат көзінен ажыратып, кепілдеме талонында және www.vitek.ru сайтында көрсетілген кез келген байланыс мекен-жайы бойынша тиісті (өкілетті) қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.
- Зақымданудан сақтау үшін құрылғыны тек зауыттан арнайы қаптап шығарылған қаптамасына салып алып жүріңіз.
- Құрылғыны төмен температура жағдайында тасымалдау немесе сақтаудан кейін оны бөлме температурасы жағдайында үш сағаттан кем емес уақыт ұстау керек.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ МАҚСАТТА ҚОЛДАНУҒА АРНАЛҒАН

МАШИНАНЫ ШАШ ҚИЮ ҮШІН ҚОЛДАНУ

- Құрылғының жұмысына кедергі келтіретін қамтама мен жапсырмақағаздағы элементтердің барлығын жойыңыз.

Аккумуляторлық батареяны зарядтау
Аккумуляторлық батареяны заряды үздіксіз жұмыс жағдайында шамамен 45 минутқа жетеді.

- Қуат көзін сөндірішті (2) «OFF» жағдайына келтіріп, машинканы сөндіріңіз, желілік адаптер сымының штекерін (9) тұғырға (6) қосыңыз.
- Машинканы тұғырға (6) орналастырып, желілік адаптердің айырын электрлік розеткаға қосыңыз – зарядқа жұмысының индикаторы (1) қызыл түсті болып жанады.
- Аккумуляторлар зарядкасының толық зарядтауға қажет уақыт 8 сағатты құрайды, аккумуляторлар жұмысының қызмет ету мерзімі қысқармау үшін сол уақыттан артық зарядтамаңыз.
- Аккумуляторлар зарядталғаннан кейін машинканы тұғырдан (6) алып тастаңыз, сол кезде индикатор (1) сөнеді.

Ескертпелер:

- *Машинканы ең алғаш рет қолданар алдында аккумуляторларды 8 сағат бойы зарядтаңыз.*
- *Аккумуляторларды зарядтауды 0°C төмен емес және +40°C-тан жоғары емес температурада жүзеге асырыңыз.*
- *Машинканы бір ай және одан көп уақыт қолданбаған болсаңыз, қолданар алдында толықтай зарядтаңыз.*
- *Аккумуляторлық батареяны зарядтауды желілік адаптер сымының штекері (9) машинка ұяшығына тікелей қосу арқылы, тұғырды (6) пайдаланбастан жүзеге асыруға болады.*

Қуат көзі электрлік желіге қосылып тұрған кезде машинкамен жұмыс істеу
Егер машинаны аккумуляторы жартылай заряды таусылған күйде пайдалануды жалғастыра бергіңіз келсе, желілік адаптер штекерін (9) тұғырдағы (6) жалғағыштан ажыратыңыз және оны машинаға тікелей қосыңыз, желілік адаптерді (9) электрлік розеткаға қосыңыз, машинаны, қуат көзін

ҚАЗАҚША

сөндіргішті «ОН» (2) жағдайына қойыңыз, бұд жағдайда сарғыш-қызғылт түсті индикатор жанады.

ШАШ ҚОЮДЫ МОДЕЛДЕУ БОЙЫНША НҮСҚАУЛЫҚ

- Шаш таза және құрғақ болуы тиіс.
- Шаш қиюды бастамас бұрын машинаны қосып, оның дұрыс жұмыс істеп тұрғанына, жүздері еркін қозғалатындығына көз жеткізіңіз. Жүздеріне жағын майын шығып тұратын болса, оны құрғақ матамен сүрту арқылы тазарту керек.
- Егер сіз қуат көзіне қосылып тұрған машинамен жұмыс істейтін болсаңыз, адаптер сымның жағдайына көңіл бөліңіз, оның шиыршықталып, бұратылып қалуына жол бермеңіз, машинаны уақыты келгенде сөндіріп, желілік адаптер сымын түзеу тұрыңыз.
- Адамның басы сіздің көзіңіз деңгейінде болатындай етіп отырғызыңыз, иығын сүлгімен жауып, шашын тарақпен тараңыз.

Ескерту

- Шаштың бір бөлігін бір өткенде қиып өтіңіз – қажет болған жағдайда дайын жерге қайта оралып, оны қайта дұрыстап қиюға болады.
- Қиюға ең қолайлысы құрғақ, дымқыл емес шаш.
- Шаштың тегіс емес тұстарын анықтау үшін тарақпен тараңыз.
- Бірінші жолы шаш қиюдан кейін шашты ұзындау етіп қалдырған жөн.
- Машинканы жақсы меңгерген сайын шаштың қажет үлгісін өз бетіңізше моделдеп үйренесіз.

Өмбебап саптамаларды (7) және (8) пайдалану арқылы шашты қию

Өмбебап саптамалардың (7) және (8) әрбірінің қиылатын шаштың әртүрлі ұзындығына қарай 5 күйі бар, олар саптаманы жылжыту шкаласында (3) көрсетілген:

- саптама (7): ұзындығы 3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм, 15 мм шашқа арналған;
- саптама (8): ұзындығы 18 мм, 21 мм, 24 мм, 27 мм, 30 мм шашқа арналған.

Шкала (3) машина корпусының қарсы беткейінде қиылатын шаш ұзындығының таңдалған үлгісі әрбір саптаманың төменгі бөлігінде орналасқан жартылай дөңгелек тесікте көрсетіліп орналастырылған.

- Қуат көзін (2) «OFF» жағдайына қою арқылы машинаны сөндіріңіз.
- Өмбебап саптамаларды (7) және (8) орналастырыңыз, бағыттайтын саптаманы корпустың кертігіне енгізіп, саптаманы сәл басыңыз, «шық» еткенге дейін.
- Өмбебап саптамалардың (7) және (8) орналасуын оларды шкалага (3) сәйкес жоғары немесе төмен тарту арқылы таңдауға болады.
- Өмбебап саптамаларды (7) және (8) алып тастау үшін саптаманы жоғары қарай тартыңыз.

1-қадам

Шаштың қажет ұзындығына қарай саптаманың орналасу ретін шкалага (3) сәйкес орналастырыңыз. Қуат көзінің сөндіргішін (2) «ОН» тәртібіне қою арқылы машинаны қосыңыз. Машинаны жүздерін жоғары қаратып ұстаңыз. Шаш қиюды шаш ұзындығының ұшынан бастаңыз. Машинаны жоғары қарай бауу жылжытыңыз. Бастың артқы бөлігінің төменгі жағындағы және құлақ маңындағы шаштың (1, 2, 3-сурет) бөрің қиыңыз.

2-қадам

Машинаны қуат көзінен (2), шкалага (3) сәйкес сөндіріп, саптаманы ұзынырақ шашты қиюға арналған тәртіпке қойып, бастың төбе бөлігіне жақын шашты қиюды жалғастырыңыз (4-сурет).

3-қадам – самайдағы шашты қию

Машинаны сөндіріп, саптаманы қысқарақ шашты қиюға арналған тәртіпке қойыңыз

және самайдағы шашты қиыңыз. Содан кейін саптаманы ұзынырақ шашты қиюға арналған тәртіпке қойып, төбеге қарай шашты қиюды жалғастырыңыз.

4-қадам – төбедегі шашты қию

Өзіңізге қажет саптаманы пайдалану арқылы шашыңызды шашты бастың төбе бөлігіне қарай жылжи отырып, шаштың есу бағытына қарсы бағытта қиыңыз.

- Шашты есу бағытына қарсы бағытта және есу бағыты бойынша қиюға болады, алайда есу бағытына қарсы қиылған шаш есу бағыты бойынша қиылған шашқа қарағанда қысқарақ болатынын ескеріңіз.
- Саптаманы (7) тәртібін 3 мм немесе 6 мм шашты өте қысқа етіп қию қажет болған жағдайда қолданыңыз.
- Шашты ұзынырақ етіп қалдыру үшін саптаманың келесі тәртіптерін қолданыңыз.
- Шашты ұзынырақ етіп қалдыру үшін саусақ салаларындағы шаш бөлігін қысып тұрып, оларды машинамен қиыңыз (5-сурет).
- Тарақ қолдануға болады: шаш бөліктерін сәл көтеріңкіреп, тарақтың үстіне шыққан шашты машинамен қиыңыз (6-сурет).
- Шаш қиюды әрқашан бастың артқы жағынан бастаңыз.
- Шаштың тегіс емес тұстарын анықтау үшін шашты тарақпен тараңыз.

5-қадам – қорытынды бөлім

Шаш үлгісін моделдеудің соңғы кезеңінде машинадан саптаманы (7) алыңыз, оның жүздерін шашқа қаратып аударып, самайдағы және желкедегі шашты етеп түзетіңіз. Машинаны күшпен баспаңыз, ашық жүзі теріге тисе, жарақаттап немесе тіліп кетуі (7-сурет) мүмкін.

Конус тәріздес шаш қию үлгісі

Саптаманы өзіңізге қажет тәртіпке орналастырыңыз да, шаш қиюды бастың

артқы бөлігінен бастаңыз, төбеге қарай жылжыңыз. Шашты есу бағытына қарсы бағытта бастың алдыңғы бөлігінен және екі жанынан (8-сурет) бастап қиыңыз. Шаш қиғанда төбе бөлігі тегіс болуы тиіс болса, тарақ қолданып, шаш бөліктерін тарақтан қиыңыз. Шаштың тегіс емес бөліктерін анықтау үшін тарақты қолданыңыз.

Филирлеу қызметі

Филирлеу – бұл шашты сирету. Филирлеудің мәні қалыңдығы әртүрлі жекелеген шаш бөліктерін қиюда, ол ұзындығы әртүрлі шаш бөліктеріне біртіндеп өтуге мүмкіндік береді. Филирлеуді шаш қиюдың соңғы кезеңінде жүзеге асырады.

– Филирлеу төбешігін жылжыту үшін фиксаторды (4) барынша солға қарай бұрыңыз. Филирлеу төбешігін алып тастау үшін, фиксаторды (4) барынша оңға қарай бұрыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМІ

Жүзін майлау

Жүздерін әр жолы майлау қажет, машинаны пайдалану алдында және одан кейін.

- Машинаны сөндіргіштің (2) көмегімен сөндіріңіз. Жұмыс кезінде желілік адаптерден тыс (9) желілік адаптерді розеткадан ажыратыңыз, желілік адаптер сымының штекерін машина ұяшығынан ажыратыңыз.
- Жағын майдың (11) бір-екі тамшысын жүздері блогының тісшелеріне (5) жағыңыз, машинаны қосыңыз және жүздерінің қозғалысының дұрыс екендігіне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны сөндіріп, артық майды құрғақ матамен сүртіп алыңыз.

Назар аударыңыз! Тек жинақ құрамына енетін майды ғана пайдаланыңыз.

Майлау үшін өсімдік майын, жануар майын, еріткіш араластырылған май қоспасын ҚОЛДАНБАҢЫЗ.

Еріткіштер булана алады, содан қалған қою май жүздерінің қозғалысын тежеуі мүмкін.

ҚАЗАҚША

Шаш қиюға арналған машинаны тазалау

- Машинаны сөндіргіш көмегімен сөндіріңіз (2), желілік адаптер (9) жұмысы кезінде желілік адаптерді розеткадан ажыратыңыз, желілік адаптер сымның штекерін машина ұяшығынан ажыратыңыз.
- Саптаманы (7) немесе (8) жоғары қарай бұру арқылы алыңыз.
- Қиылған шаштың қалғанын жүздердің көмегімен алыңыз, ол үшін қылшықты пайдаланыңыз (10).
- Машинаны алдыңғы жағын өзіңізге қаратып ұстап, қолыңыздың бас саусағымен жүздер блогының (5) екі жағына да басып, өзіңізден әрі бағытта жылжытып, жүздерінің блогын (5) алып тастаңыз (9-сурет).
- Қылшық (10) көмегімен жүздерінің ішкі қуысы мен блогын шаштан тазартыңыз (5).
- Машинаның корпусын дымқыл жұмсақ матамен сүртіңіз, содан кейін оны біржола құрғатып сүртіңіз.
- Тазалауға абразивты тазалау құралдарын және ерітінділерді пайдалануға болмайды.
- Жағын майдың бір-екі тамшысын жүздері блогының тісшелеріне және жоғарғы жүздерінің артқы жағына жағыңыз.
- Жүздерінің блогын (5) машинаға (10-сурет) орналастырыңыз, машинаны қосыңыз және жүздерінің дұрыстығын тексеріңіз, машинаны сөндіріп, майдың қалған бөлігін құрғақ матамен сүртіп алыңыз.
- Машинаны және желілік адаптерді суға немесе қандай да бір сұйықтыққа салуға тыйым салынады.

САҚТАУ

- Машинаның сақтауға қоя алдында оны тазалаңыз.
- Шаш қиюға арналған машинаны құрғақ салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗІЛГЕН КОМПЛЕКТСІ

1. Шаш қиюға арналған машина – 1 дана
2. Жүздерінің блогы (орнатылған) – 1 дана
3. Саптама – 2 дана
4. Машинканы зарядтау/сақтауға арналған тұғырлар – 1 дана
5. Желілік адаптер – 1 дана
6. Аксессуарлар:
 - Қылшық – 1 дана
 - Жағын май – 1 дана
7. Нұсқаулық – 1 дана

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қуат көзі адаптері: DC 3,0 В ~ 600 мА
Зарядтау уақыты: 8 сағат
Ішіне орналастырылған аккумуляторлық батареялар: Ni-MH AA 2×1.2 В 600 мАч

Құрылғының қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Құрылғының сипаттамасын алдын ала ескертусіз өзгеру құқығы өндірушінің өз еркінде

EAC

МАШИНКА ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ ВОЛОССЯ VT-2572 GR

ОПИС

1. Індикатор роботи/зарядження
2. Вимикач живлення «ON/OFF»
3. Шкала висунення насадки
4. Фіксатор філіровочного гребеня
5. Блок лез
6. Підставка для зарядження/зберігання машинки
7. Універсальна насадка 3-15 мм
8. Універсальна насадка 18-30 мм
9. Мережний адаптер
10. Пензлик для чищення
11. Мاستильна олива

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком використання машинки для стрижки волосся уважно прочитайте інструкцію. Зберігайте дану інструкцію протягом всього терміну експлуатації.

- Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в цьому керівництві. Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.
- При включенні мережевого адаптера в електричну розетку переконайтеся, що напруга в електричній мережі відповідає напрузі, вказаній на корпусі мережевого адаптера.
- Використовуйте лише ті насадки, які входять до комплекту постачання.
- Не використовуйте машинку, якщо універсальні насадки або леза пошкоджені.
- Стежте за чистотою лез і наявністю на них мاستильної оливи.
- Після кожного використання машинки очищайте леза пензликом, який входить в набір.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- Не використовуйте пристрій поза призначенням.
- Не вставляйте сторонні предмети в будь-які отвори корпусу.
- Вимикайте машинку в перервах у роботі або коли не користуєтеся нею, а також перед тим, як провести чищення.
- Не кладіть працюючий пристрій на яку-небудь поверхню.
- Не використовуйте машинку в приміщеннях з підвищеною вологістю та підвищеною температурою, а також під час прийняття ванни або душу.
- Не використовуйте машинку при пошкодженні підставки для зарядження/зберігання, при пошкодженні мережного адаптера або при пошкодженні вилки або шнура мережного адаптера. Забороняється самостійно ремонтувати машинку, у разі потреби зверніться до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.
- Не заряджайте прилад у місцях з підвищеною температурою. Робіть зарядку акумуляторів при температурі не нижче 0°C і не вище +40°C.
- Не розташовуйте шнур мережного адаптера поблизу гарячих поверхонь або відкритого вогню.
- Не опускайте мережевий адаптер або шнур мережевого адаптера в воду або в будь-які інші рідини. Не допускайте попадання вологи на корпус мережевого адаптера.
- Забороняється занурювати машинку для підстригання у воду або будь-які інші рідини.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, використовані в якості упаковки, без нагляду.
- Не дозволяйте дітям молодше 8 років торкатися корпусу пристрою, мережного шнура або вилки мережного шнура під час роботи пристрою.
- **Здійсніть нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості іграшки.**
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого приладу знаходяться

УКРАЇНСЬКА

до 8 років або особи з обмеженими можливостями.

- Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.
- Діти старше 8 років і люди з обмеженими можливостями можуть користуватися пристроєм лише в тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, за умови, що їм були дані відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і тих небезпеках, які можуть виникати при його неправильному використанні.
- **Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Загроза ядухи!**
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою, вимкніть прилад з електромережі й зверніться в будь-який авторизований (уповноважений) сервісний центр за контактними адресами, вказаними в гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Щоб уникнути пошкодженнь перевозьте пристрій тільки в заводській упаковці.
- Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ВИКОРИСТАННЯ МАШИНКИ ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ ВОЛОССЯ

- Видаліть будь-які елементи упаковки та наклейки, що заважають роботі пристрою.

Зарядження акумуляторної батареї

Зарядку акумуляторної батареї вистачить приблизно на 45 хвилин безперервної роботи.

- Вимкніть машинку, встановивши вимикач живлення (2) в положення «OFF», підключіть штекер шнура мережного адаптера (9) до підставки (6).
- Встановить машинку на підставку (6) і вставте вилку мережного адаптера в електричну розетку - загориться індикатор роботи/заряджання (1) червоного кольору.
- Час повного заряджання акумуляторів становить 8 годин, щоб уникнути скорочення терміну служби акумуляторів не перевищуйте його.
- Після того, як акумулятори будуть заряджені, змініть машинку з підставки (6), індикатор (1) при цьому згасне.

Примітки:

- *Перед першим використанням машинки зарядіть акумулятори протягом 8 годин.*
- *Робить зарядку акумуляторів при температурі не нижче 0°C і не вище +40°C.*
- *Якщо ви не користувалися машинкою протягом місяця і більше, повністю зарядіть машинку перед використанням.*
- *Зарядку акумуляторної батареї можна робити, вставивши штекер шнура мережного адаптера (9) безпосередньо в гніздо на машинці, не використовуючи підставку (6).*

Робота з машинкою при підключенні живлення від електричної мережі

Якщо ви хочете продовжити використання машинки при частково розрядженому акумуляторі, відключіть штекер мережного адаптера (9) від роз'єму в підставці (6) і підключіть його безпосередньо до машинки, включіть мережний адаптер (9) в електричну розетку, включіть машинку, перемістивши вимикач живлення (2) в положення «ON», при цьому буде горіти індикатор жовтогогарячого кольору.

ІНСТРУКЦІЯ ПО МОДЕЛЮВАННЮ ЗАЧІСКИ

- Волосся має бути чистим і сухим.

- Перед початком стрижки включите машинку і переконайтеся, що вона працює без збоїв, хід лез плавний. Якщо на лезах видно надлишок мастила, його слід видалити за допомогою сухої тканини.
- Якщо ви працюєте з машинкою, підключеною до електричної мережі, стежте за станом шнура адаптера, не допускайте його багаторазового перекручування, періодично вимикайте машинку і розправляйте шнур мережного адаптера.
- Посадіть людину таким чином, щоб її голова була приблизно на рівні ваших очей, прикрийте плечі рушником і розчешіть волосся гребінцем.

Нагадування

- Зрізуйте невелику кількість волосся за один прохід – у разі потреби завжди можна повернутися до вже обробленої ділянки для додаткової стрижки.
- Найкращі результати стрижки досягаються при роботі з сухим, а не вологим волоссям.
- Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасом.
- Для першого разу краще залишити після стрижки довші волосся.
- У міру освоєння машинки ви зможете самостійно моделювати необхідні зачіски.

Стрижка з використанням універсальних насадок (7) і (8)

Кожна з універсальних насадок (7) і (8) має 5 положень для різної довжини волосся, що зрізається, які вказані на шкалі висування насадки (3):

- насадка (7): для довжини волосся 3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм, 15 мм;
- насадка (8): для довжини волосся 18 мм, 21 мм, 24 мм, 27 мм, 30 мм;

Шкала (3) нанесена на зворотному боці корпусу машинки таким чином, що обране значення довжини волосся, що зрізається, відображається в півкруглому віконці,

розташованому в нижній частині кожної насадки.

- Вимкніть машинку, встановивши вимикач живлення (2) в положення «OFF».
- Встановіть універсальну насадку (7) або (8), вставте напрямні насадки в пази в корпусі і злегка натисніть на насадку до клацання.
- Положення універсальної насадки (7) або (8) можна вибрати, потягнувши її вгору або вниз відповідно до шкали (3).
- Для зняття універсальної насадки (7) або (8) потягніть за насадку по напрямку вгору.

Крок перший

Залежно від бажаної довжини волосся виберіть положення насадки відповідно до шкали (3). Включите машинку вимикачем живлення (2), встановивши його в положення «ON». Тримайте машинку таким чином, щоб леза були спрямовані вгору. Починайте стрижку з початку росту волосся. Повільно переміщайте машинку по напрямку вгору. Підстрижіть все волосся знизу задньої частини голови і біля вух (мал. 1, 2, 3).

Крок другий

Вимкніть машинку вимикачем живлення (2), відповідно до шкали (3) встановіть положення насадки для стрижки більш довгого волосся і продовжуйте стригти волосся ближче до маківки голови (мал. 4).

Крок 3 – підстригання у ділянці скронь

Вимкніть машинку, встановіть насадку в положення для більш короткого волосся і підстрижіть волосся на скронях. Потім встановіть насадку в положення для більш довгого волосся і продовжуйте стрижку у напрямку до маківки.

Крок 4 – підстригання у ділянці тімені

Використовуючи необхідне вам положення насадки стрижіть волосся, рухаючись від маківки до тімені, проти напрямку росту волосся.

УКРАЇНСЬКА

- Волосся можна стригти проти напрямку зростання і по напрямку зростання, але майте на увазі, що волосся, підстрижене проти напрямку його зростання, буде коротше за волосся, підстрижене по напрямку зростання.
- Використовуйте положення насадки (7) 3 мм або 6 мм для дуже короткої стрижки.
- Щоб залишити волосся трохи довше, використовуйте наступні положення насадки.
- Щоб залишити довше волосся, затискайте пасма волосся між пальцями і зістригайте їх машинкою (мал. 5).
- Можна використовувати гребінець: піднімайте пасма волосся і зістригайте їх машинкою поверх гребінця (мал. 6).
- Завжди починайте підстригання з задньої частини голови.
- Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасм.

Крок 5 – заключна частина

На заключному етапі моделювання зачіски зніміть з машинки насадку (7), розгорніть її лезами в сторону волосся і акуратно підрівняйте волосся на скронях і на шиї. Не тисніть на машинку з силою, при контактi відкритих лез зі шкірою можна отримати травму або порізи (мал. 7).

Конусоподібна стрижка

Встановіть насадку в положення, необхідне вам, і почніть стрижку з задньої частини голови у напрямку до маківки. Підстрижіть волосся проти напрямку їх зростання з передньої частини голови у напрямку до верхівки і з боків (мал. 8). Для отримання стрижки з плоскою верхівкою використовуйте гребінець, піднімайте і зістригайте пасма волосся по гребінцю. Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасом.

Функція філіровки

Філіровка – це розрідження волосся. Суть філірування полягає в вистриганні окремих

пасом на різній висоті, що дозволяє досягнути плавного переходу між пасмами різної довжини. Філіровку виконують на завершальному етапі стрижки.

- Для висунення філіровочного гребеня перемістіть фіксатор (4) вліво до упору. Щоб прибрати філіровочний гребінь, перемістіть фіксатор (4) вправо до упору.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Змашування лез

Леза необхідно змашувати щоразу до і після використання машинки.

- Вимкніть машинку вимикачем (2). При роботі від мережного адаптера (9) витягніть мережний адаптер з розетки, витягніть штекер шнура мережного адаптера з гнізда на машинці.
- Нанесіть одну-дві краплі мастильної оливи (11) на зуби блоку лез (5), включіть машинку і переконайтеся в плавності ходу лез.
- Вимкніть прилад, видаліть зайву оливу сухою тканиною.

Увага! Використовуйте тільки ту оливу, яка входить до комплекту постачання.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ для змашення рослину олию, жир, суміш оливи з розчинниками.

Розчинники схильні випаровуватися, після чого густа олива, що залишилася, може уповільнити швидкість руху лез.

Чищення машинки для підстригання

- Вимкніть машинку вимикачем (2), при роботі від мережного адаптера (9) витягніть мережний адаптер з розетки та вийміть штекер шнура мережного адаптера з гнізда на машинці.
- Зніміть насадку (7) або (8), потягнувши її у напрямку вгору.
- Видаліть залишки зстриженого волосся з лез, використовуючи для цього пензлик (10).
- Тримавши машинку передньою стороною до себе, натисніть великими паль-

цями рук на обидва краї блоку лез (5) у напрямку від себе і зніміть блок лез (5) (мал. 9).

- За допомогою пензлика (10) очистіть внутрішню порожнину і блок лез (5) від волосся.
- Протріть корпус машинки вологою м'якою тканиною, після цього витріть насухо.
- Забороняється використовувати для чищення абразивні чистячі засоби і розчинники.
- Нанесіть одну-дві краплі оливи на зуби лез і на задню частину верхнього леза.
- Встановіть блок лез (5) на машинку (мал. 10), увімкніть машинку і переконайтеся в плавності ходу лез, вимкніть машинку і видаліть надлишки оливи сухою тканиною.
- Забороняється занурювати машинку і мережний адаптер у воду або будь-яку іншу рідину.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим, як прибрати машинку на зберігання, зробіть її чистку.
- Зберігайте машинку для стрижки в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

1. Машинка для підстригання – 1 шт.
2. Блок лез (встановлений) – 1 шт.
3. Насадка – 2 шт.
4. Підставки для зарядження/зберігання машинки – 1 шт.
5. Мережний адаптер – 1 шт.
6. Аксесуари:
Щіточка – 1 шт.
Олива для змащування – 1 шт.
7. Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Адаптер живлення: DC 3,0 В ~ 600 мА
Час зарядки: 8 годин
Вбудовані акумуляторні батареї:
Ni-MH AA 2x1.2 В 600 мАг

Термін служби приладу – 3 роки

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 2004/108/EC Ради Європи й розпорядженням 2006/95/EC по низьковольтних апаратурах

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ
ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.